

1	Installazione dell'apparecchio	L
2	Descrizione del termostato ambiente IR Prog	7
3	Utilizzo del termostato ambiente IR Prog	10
4	Regolazioni avanzate del termostato ambiente IR Prog	16
5	Raccomandazioni d'uso	18
6	Consigli per la manutenzione	2
7	n caso di mancato funzionamento	2

# Informazioni generali

Gentile Signora, Gentile Signore

Vi ringraziamo per aver scelto questo radiatore scaldasalviette. Ci auguriamo che questo prodotto, progettato con la massima cura, conformemente alla nostra carta qualità, incontri la vostra piena soddisfazione. Per poter sfruttare in modo completo tutte le funzionalità offerte, vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale d'istruzioni e di conservarlo vicino all'apparecchio.

Vi ringraziamo per la fiducia.

Vi invitiamo a prendere in visione le raccomandazioni d'uso specifiche per ciascuna delle 2 versioni di radiatori scaldasalviette disponibili :

\_ CASO DI UN RADIATORE ELETTRICO: fate riferimento al capitolo 5.1 del presente manuale.

\_ CASO DI UN RADIATORE A FUNZIONAMENTO MISTO (funziona servendosi del circuito dell'acqua calda del vostro impianto di riscaldamento centrale ed è dotato di una resistenza elettrica riscaldante): fate riferimento al capitolo 5.2 del presente manuale e al manuale di installazione fornito con le mensole per il fissaggio al muro.

Il radiatore è comandato a distanza da un **Termostato ambiente programmabile a RAGGI INFRAROSSI** (in dotazione) che consente di regolare la temperatura desiderata all'interno della stanza.



Questo apparecchio non è stato progettato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone completamente sprovviste di esperienza o conoscenze, a meno che queste non possano essere controllate da una persona responsabile della loro sicurezza o comunque beneficiare di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio. Si consiglia di vigilare affinché i bambini non giochino con l'apparecchio.

I radiatori scaldasalviette devono essere utilizzati conformemente all'uso per il quale sono destinati e non come mensole, sedie, giochi, scale...



**AVVERTIMENTO** Per evitare che i bambini in più tenera età vadano incontro ad un qualunque pericolo, si raccomanda di installare questo scaldasalviette in modo tale che la barra riscaldante che si trova più in basso sia ad una distanza di almeno 600 mm dal pavimento.

**AVVERTENZA PER L'UTILIZZO DI APPARECCHI CROMATI** Tra i diversi stati che può assumere la superficie del radiatore, la cromatura è quello che trasmette la sensazione di calore più intensa al tatto. Si consiglia di non appoggiarsi sul piano dell'apparecchio durante il funzionamento, in particolare sulle finiture cromate, per evitare qualsiasi rischio di ustione.

**NOTA** I radiatori scaldasalviette elettrici o a funzionamento misto sono progettati per essere coperti senza alcun rischio.

Per garantire un funzionamento efficace del vostro apparecchio, raccomandiamo tuttavia di non coprirlo integralmente. A causa del conseguente innalzamento della temperatura e grazie al fusibile interno, in questi casi il radiatore può smettere di funzionare.

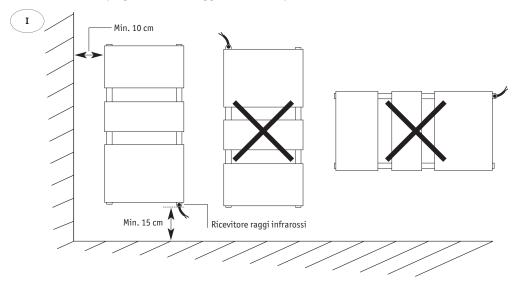
. .

## 1 Installazione dell'apparecchio

### 1.1 Posizionamento dell'apparecchio

Per sfruttare al meglio l'apparecchio e per un comfort ottimale, raccomandiamo :

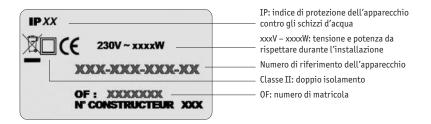
- \_ di effettuare l'installazione se possibile nelle vicinanze di zone a forte dispersione (finestre, porte, ecc.).
- \_ di disporre qualunque oggetto (mobili, sedie...) ad una distanza di almeno 50 cm circa dalla parte anteriore dell'apparecchio, per favorire la circolazione dell'aria.
- \_ di posizionare la parte inferiore dell'apparecchio ad almeno 15 cm dal pavimento.
- \_ di lasciare almeno 10 cm di spazio tra la parte superiore dell'apparecchio ed una mensola.
- \_ di non posizionare il radiatore proprio sotto una presa di corrente.
- \_ d'impiegare viti di fissaggio adatte al tipo di muro.



**IMPORTANTE** questo radiatore non deve mai essere installato con la centralina d'alimentazione in posizione alta.

### 1.2 Collegamento dell'apparecchio

Le caratteristiche tecniche del vostro radiatore sono indicate sull'etichetta segnaletica posta sul lato, in basso. Vi preghiamo di prenderne nota prima di procedere all'installazione.



Il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato nel rispetto:

- \_ Della tensione e della potenza indicate su tale etichetta
- \_ Dei colori convenzionali (marrone: fase, blu o grigio: neutro).

Il cavo flessibile montato in fabbrica è progettato per essere collegato alla rete tramite una scatola di connessione che dovrà essere posizionata dietro all'apparecchio, senza interporre una presa di corrente. In una cucina o in una stanza da bagno, la scatola di connessione deve essere posizionata ad almeno 25 cm dal pavimento.

### **CASO DI UN RADIATORE A FUNZIONAMENTO MISTO**

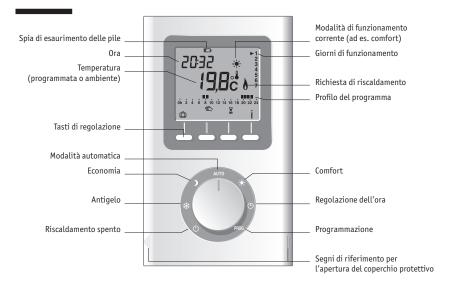
Vi consigliamo di collegare il radiatore dietro a un interruttore di circuito per interrompere l'alimentazione elettrica in caso di utilizzo dello stesso in modalità di riscaldamento centrale.

### 1.3 Regole d'installazione del radiatore

L'apparecchio è di classe II, è protetto contro le proiezioni d'acqua e può essera installato nelle stanze da bagno, a condizione che l'installazione sia conforme alle norme in vigore e alle regole dell'arte del paese nel quale viene effettuata. IMPORTANTE: Il radiatore non deve essere sottoposto a un'umidità ambiente elevata o permanente (docce, piscine, ecc.).

(

# 2 Descrizione del termostato ambiente IR Prog



ATTENZIONE Il radiatore non è compatibile con dispositivi di comando diversi dal termostato ambiente in dotazione.

### 2.1 Posizionamento del termostato ambiente

Per regolare l'apparecchio, il termostato deve misurare la temperatura ambiente che maggiormente caratterizza la vostra stanza.

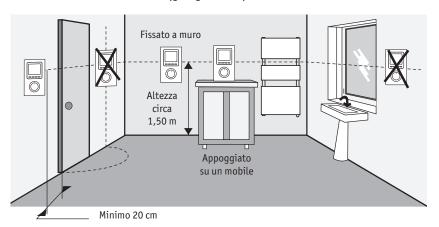
Il termostato deve essere assolutamente posizionato all'interno della stanza nella quale si trova lo scaldasalviette con puntamento diretto a una distanza massima di 10 m senza ostacoli (muro, mobili, ecc.), in modo da assicurare una corretta ricezione del segnale ad infrarossi.

In particolari condizioni, il segnale può essere riflesso da superfici chiare e lisce (pavimentazioni a piastrelle).

Prima di effettuare un fissaggio definitivo, assicurarsi che non siano presenti oggetti che possano perturbare la trasmissione dall'emettitore al ricettore dello scaldasalviette, effettuando un test degli infrarossi (si veda capitolo 4.3).

Dato che la sonda di misura della temperatura si trova nella scatola del termostato ambiente, occorre posizionare quest'ultima:

- fissata a una parete o appoggiata su uno scaffale o su di un mobile accessibile, a un'altezza di circa 1,50 m.
- \_ al riparo da fonti di calore (luce, irraggiamento solare, ecc...) e da correnti d'aria (finestra, porta, ventilazione).
- evitando l'installazione del termostato su di un muro a contatto con l'esterno o con un locale non riscaldato (garage, ecc...).



Potete scegliere se posizionare il termostato sulla sua base (fornita) o fissarlo ad una parete della stanza.

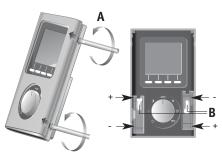
### 2.1.1 Fissaggio a muro

Sollevare il coperchio protettivo con l'ausilio di un cacciavite (A). Togliere le pile fornite con l'apparecchio. Fissare il termostato servendosi di viti e tasselli o su una scatola ad incastro (B: interasse 60 mm).

Rimettere le pile al loro posto rispettandone la polarità.

### 2.1.2 Fissaggio su base d'appoggio

Utilizzando il supporto in dotazione, è possibile appoggiare il trasmettitore su un mobile.





### 2.2 Attivazione e sostituzione delle pile

Sollevare il coperchio protettivo con l'ausilio di un cacciavite, utilizzandolo come leva (A). Togliere poi la linguetta di attivazione delle pile e rimettere quindi il coperchio al suo posto.

A partire dal momento in cui compare la spia che indica l'esaurimento delle pile, avete a disposizione circa 3 mesi per sostituirle (2 pile alcaline 1,5V di tipo LRO3 o AAA).

Devono essere prese le seguenti precauzioni:

- \_ rispettare le polarità +/- al momento del posizionamento nel termostato,
- \_ non gettare le pile scariche in un posto qualsiasi (in un'ottica di rispetto dell'ambiente, è necessario consegnare le pile scariche presso un apposito luogo di raccolta),
- evitare di ricaricarle,
- si hanno a disposizione circa 45 secondi per cambiare le pile prima che l'impostazione dell'ora sia azzerata (in questo caso, impostare nuovamente l'ora e la data).

# 

### 2.3 Impostazione dell'ora

Girare la manopola su 🕒 .

I giorni incominciano a lampeggiare. Premere • o – per effettuare la selezione (si può prendere il lunedì come giorno 1), poi premete **OK** per convalidare e passare alla regolazione successiva.

Ricominciare le operazioni per regolare le ore e poi i minuti.

Girare la manopola per uscire dalla modalità di regolazione.



# 3 Utilizzo del termostato IR Prog

### 3.1 Presentazione delle modalità di funzionamento

- (1) **RISCALDAMENTO SPENTO** L'apparecchio è in modalità di riscaldamento spento.
- **COMFORT** È la modalità da usare se la stanza è occupata (temperatura predefinita: 19⊠).
- **ECONOMIA (ECO)** È la modalità da usare se la stanza non è occupata. Consigliata in caso di assenza dalla stanza superiore alle 2 ore (temperatura predefinita: 16°C).
- \*\* ANTIGELO È la modalità da usare in caso di assenza prolungata. Consigliata in caso di assenza dalla stanza superiore alle 24 ore (temperatura predefinita: 7°C).

**AUTO** Il termostato comanda l'apparecchio in base al programma settimanale (vedere capitolo 3.3) con la visualizzazione della modalità della fascia oraria in corso.

### 3.2 Regolazione delle temperature programmate

Le temperature programmate sono le temperature che si desidera avere nella stanza sulla base delle diverse modalità di funzionamento sopra riportate. Girare la manopola su:

- per regolare la temperatura antigelo (da 5°C a 15°C),
- per regolare la temperatura economia (da 10°C a 30°C),
- per regolare la temperatura comfort (da 10°C a 30°C),

Premere + o - per regolare la temperatura ad intervalli di 0,5 °C. Quindi girare la manopola per passare alla regolazione successiva.



Temperatura programmata

NOTA Premere il tasto i per visualizzare la temperatura dell'ambiente in quel momento.

98

### 3.3 Programmazione

La funzione programmazione consente di programmare le modalità di funzionamento **ECO** ( ) e **COMFORT** ( ) per tutto il corso della giornata. Questa programmazione può essere identica per tutti i giorni (programmazione giornaliera) o diversa per ogni giorno (programmazione settimanale). In caso di modifica delle abitudini, è sempre possibile, servendosi della manopola, far passare manualmente l'apparecchio nella modalità che si desidera ( ) o • 0 \* ).

### 3.3.1 Programmazione predefinita

PER CONSULTARE LA PROGRAMMAZIONE, GIRARE LA MANOPOLA SU PROG

Al momento dell'attivazione del termostato programmabile, il programma predefinito è "comfort dalle ore 6:00 alle 23:00", applicato a tutti i giorni della settimana.



Profilo del programma predefinito:

oh 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 2

- dalle 0 alle 6: modalità di funzionamento comport

- dalle 23: modalità di funzionamento comport

- dalle 23 alle 0: modalità di funzionamento comport

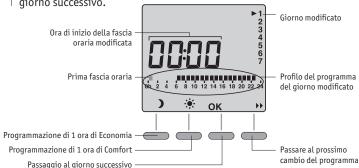
### 3.3.2 Programmazione personalizzata

PER MODIFICARE LA PROGRAMMAZIONE, GIRARE LA MANOPOLA SU PROG

Si visualizza la schermata corrispondente alla programmazione del giorno 1 (ad es. lunedì): ▶.

- \_ La prima fascia oraria lampeggia (da mezzanotte all'una), premere ★ per definirla in modalità **comfort**, o **)** per definirla in modalità **cco**.
- \_ Si passa automaticamente alla fascia oraria successiva. Ripetere l'operazione per regolare l'intera giornata.
- \_ Se invece si desidera correggere quello che è stato appena fatto, bisogna ripercorrere tutte le fasce orarie per tornare a quella da correggere.
- \_ Per convalidare questa giornata, premere **OK** per passare al giorno successivo.

**ATTENZIONE** Per applicare lo stesso programma al giorno successivo, tenere premuto il tasto **OK** per circa 3 secondi fino a che non si visualizza il programma del giorno successivo.

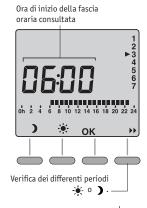


### PER VERIFICARE LA PROGRAMMAZIONE

Premere in successione il tasto per verificare le ore di inizio dei periodi **comfort** ed **ECONOMIA** impostati.

Premere **OK** per verificare il giorno successivo.

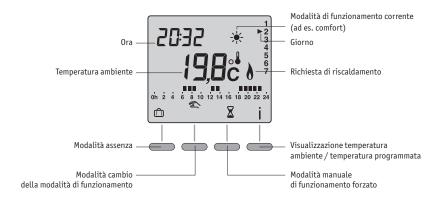
GIRARE LA MANOPOLA PER USCIRE DALLA PROGRAMMAZIONE.



T

### 3.4 Modalità automatica

Bisogna selezionare questa modalità se si desidera automatizzare i cambi di modalità di funzionamento ( • o ) in base agli orari di presenza nella stanza. In tal caso l'apparecchio è comandato in base al programma inserito (vedere cap. 3.3).



### GIRARE LA MANOPOLA SU AUTO.

Quando si effettua la messa in funzione, si visualizza la temperatura ambiente misurata dal termostato. Appare il simbolo 1 sopra i °C.

Premere il tasto **i** per visualizzare la temperatura programmata (temperatura desiderata).

Si può invertire la visualizzazione della temperatura (vedere il capitolo 4.2):

- \_ in modalità automatica: temperatura programmata
- premendo il tasto i: temperatura ambiente

Se non si desidera seguire la programmazione (vedere cap. 3.3), è possibile passare in **ECO** permanente ( ), **COMFORT** permanente ( ) o **ANTIGELO** permanente ( ), girando la manopola sulla modalità desiderata.

### 3.4.1 Modalità assenza

Questa modalità consente di impostare una temperatura fissa (da 5 a 15 °C) per un periodo di tempo regolabile (da 1 a 365 giorni). A partire dalla modalità automatica (Auto), premere il tasto Valigia ( ). Il numero di giorni inizia a lampeggiare. Premere • o – per regolare il numero di giorni, quindi premere **OK** per convalidare. La temperatura inizia a lampeggiare: regolare il valore desiderato con l'ausilio dei tasti • o –.

**ESEMPIO** Partenza il 10 gennaio, ritorno il 19 gennaio; indicare 9 giorni. Il funzionamento automatico riprenderà il 19 gennaio alle ore 00:00. Convalidare con **OK**. La temperatura inizia a lampeggiare. Premere + o – per regolare la temperatura. Convalidare con **OK**.

Per annullare la modalità assenza (esempio: ritorno anticipato), premere il tasto **C** o girare la manopola.

### 3.4.2 Modalità cambio di funzionamento

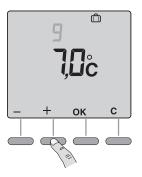
Premendo il tasto (a), è possibile cambiare la modalità di funzionamento corrente (da a) a (a) o viceversa) durante la modalità Auto fino al prossimo cambio di programma.

A partire dalla modalità automatica Auto, premere il tasto 🖎 .

**ESEMPIO** Si è in modalità di funzionamento **ECO** ( **)** ); premendo il tasto si passa in modalità **COMFORT** ( ••••).

Per annullare la modalità di cambio della modalità di funzionamento, premere nuovamente il tasto o girare la manopola.





Modalità di cambio della modalità di funzionamento in corso



### 

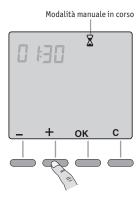
Tramite il tasto X, è possibile far funzionare l'apparecchio senza interruzioni a piena potenza per una durata regolabile dai 30 minuti alle 4 ore (funzionamento forzato).

A partire dalla modalità automatica Auto, premere il tasto  $\overline{\chi}$  .

La durata della modalità manuale inizia a lampeggiare. Premere + o – per regolare la durata desiderata ad intervalli di 30 min. Convalidare con **OK**.

Il tempo residuo scorre a quel punto sullo schermo. È possibile interrompere in qualsiasi momento questa modalità manuale premendo sul tasto **C**.

# 



# 3.5 Modalità riscaldamento spento

Per mettere il radiatore in modalità di riscaldamento spento (ad esempio in estate), girare la manopola su (b). Il termostato visualizza la temperatura ambiente misurata.



# 4. Regolazioni avanzate del termostato ambiente IR Prog

Girare la manopola su **RISCALDAMENTO SPENTO**b e premere per 5 secondi il tasto destro fino a visualizzare H600 x:xx (numero di versione del telecomando).

Premete **OK**. Sullo schermo appare CF01.



# 4.1 Correzione della misura della temperatura ambiente (CFO1)

Con i tasti • o -, è possibile regolare la temperatura ambiente misurata dal termostato fino a +/- 4 °C in caso di scostamento dalla temperatura rilevata nella stanza. Premete • o - per effettuare la selezione e poi **OK** per convalidare e passare al menu successivo.



# 4.2 Scelta della visualizzazione della temperatura in modalità Auto (CFO2)

Questa funzione consente di visualizzare a scelta o la temperatura ambiente misurata dal termostato o la temperatura programmata.

Premete • o – per effettuare la selezione e poi **OK** per convalidare e passare al menu successivo.

*O*: visualizzazione permanente della temperatura ambiente

1: visualizzazione permanente della temperatura programmata



Ι

# 4.3 Test degli infrarossi (CFO3)

Il termostato invia un segnale ad infrarossi verso il ricevitore dell'apparecchio ogni 3 secondi. Appare temporaneamente il simbolo ∑.

Verificare dunque che la spia del ricevitore lampeggi ogni volta che avviene la ricezione del segnale.

Per uscire dalle regolazioni avanzate, girare la manopola.



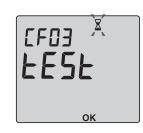
È possibile eseguire una reinizializzazione generale per tornare ai parametri impostati in fabbrica:

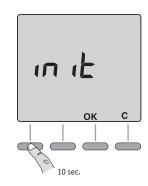
- \_ le regolazioni avanzate (in grigio nei menù CF),
- l'ora e il giorno,
- \_ le temperature programmate,
- \_ la programmazione di base.

Girare la manopola su **RISCALDAMENTO SPENTO** 

e premere per 10 secondi il tasto di sinistra fino a visualizzare INIT.

Premete **OK** per convalidare o **C** per annullare. Ritorno alla visualizzazione della modalità di Riscaldamento spento (<sup>1</sup>).





### CARATTERISTICHE TECNICHE DEL TERMOSTATO AMBIENTE

- \_ Alimentazione tramite 2 pile alcaline 1,5 V, tipo LR03 o AAA (in dotazione), autonomia superiore a 2 anni in caso di normale utilizzo,
- \_ Dispositivo di telecomando con portata degli infrarossi pari a 10 metri in campo libero, con un angolo di emissione di 50°,
- \_ Temperatura di funzionamento: da 0 °C a + 40 °C.

### 5 Raccomandazioni d'uso

attenersi alle normative riquardanti lo smaltimento degli oli.

### 5.1 Caso di un radiatore scaldasalviette elettrico

Il radiatore elettrico è del tipo a circolazione di fluido ed è pronto all'uso. L'apparecchio è chiuso con un tappo e riempito in fabbrica con un olio minerale termico ad elevate prestazioni. Questo fluido non necessita di nessuna manutenzione particolare. Eventuali riparazioni per le quali è necessario aprire gli orifizi devono essere effettuate esclusivamente dal fabbricante o dal suo servizio post-vendita, che è buona norma contattare in caso di perdite di olio. Quando l'apparecchio di riscaldamento viene eliminato tra i rifiuti, bisogna

Da quando l'apparecchio inizia a riscaldarsi, si possono constatare fenomeni diversi da quelli generati da un riscaldamento elettrico convenzionale:

- \_ La resistenza elettrica riscalda il fluido, che inizia gradualmente a circolare in modo naturale all'interno dell'apparecchio.
- Le proprietà d'inerzia del fluido fanno sì che la temperatura superficiale dell'apparecchio raggiunga un livello ottimale solo una volta trascorso un tempo minimo di 10 min.
- \_ Proprio questa inerzia garantisce d'altra parte la costanza e la durata del calore emesso, anche quando la resistenza non è più alimentata elettricamente.
- \_ È normale constatare che la parte superiore dell'apparecchio sia meno calda del resto del corpo riscaldante. Infatti, allo scopo di consentire la necessaria dilatazione del fluido quando scalda, il radiatore non viene completamente riempito. Dato che il volume d'aria si posiziona naturalmente nella parte alta, è normale che alcuni elementi riscaldanti superiori risultino meno caldi.

Al fine di preservare un buono stato superficiale del radiatore, si consiglia di utilizzare prevalentemente gli accessori previsti a tale scopo: barra porta-salviette, patere, ecc. Vi preghiamo di rivolgervi al vostro installatore o rivenditore.

### **NORMATIVA AMBIENTALE**

ROHS: Conforme alla direttiva 2002/95/CE DEEE: Conforme alla direttiva 2002/96/CE



Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici al termine del ciclo di vita. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un centro di raccolta appropriato che si incaricherà del riciclaggio. Sincerandosi del corretto smaltimento del prodotto, si aiuta a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana.

# 5.2 Caso di un radiatore scaldasalviette a funzionamento misto

Il radiatore a funzionamento misto è progettato per essere collegato al circuito di riscaldamento centrale. È fornito senza tappo e vuoto.

### **UTILIZZO CON RISCALDAMENTO CENTRALE**

Il termostato deve essere in posizione di **RISCALDAMENTO SPENTO** (()) e il rubinetto di alimentazione deve essere aperto per lasciare passare l'acqua del riscaldamento centrale.

Si consiglia di interrompere l'alimentazione elettrica del radiatore con un interruttore di circuito.

**IMPORTANTE** L'apparecchio è stato progettato per essere utilizzato o in modalità di riscaldamento centrale o in modalità elettrica. Ogni tipo di impiego richiede misure particolari, specifiche e precise. Un utilizzo anomalo provocare il deterioramento della resistenza riscaldante causato da temperature del fluido eccessive, specialmente in caso di utilizzo simultaneo della modalità elettrica e di quella di riscaldamento centrale.

Ogni forma di utilizzo non appropriato comporterà l'annullamento della garanzia contrattuale.

### UTILIZZO IN MODALITÀ DI RISCALDAMENTO ELETTRICO

#### Α.

Assicurarsi che l'apparecchio sia correttamente riempito con acqua aprendo la valvola di scarico situata nella parte alta dell'apparecchio stesso. Richiudere la valvola dopo aver verificato che l'acqua esca regolarmente (tenere a portata di mano, per questa operazione, una spugna e un piccolo recipiente). Se la pressione non è sufficiente a permettere lo spurgo del corpo riscaldante:

- \_ riempire di acqua il riscaldamento centrale fino a raggiungere la pressione indicata sul manometro,
- \_ chiedere la consulenza del proprio installatore addetto al riscaldamento,
- avvertire la società di gestione (in caso di riscaldamento collettivo).

### В.

Chiudere solamente il rubinetto di alimentazione, ma non chiudere mai la valvola di ritorno: tale apertura è necessaria per permettere l'espansione del fluido all'interno dell'installazione. La chiusura della valvola di ritorno può causare la distruzione del corpo riscaldante a seguito di una pressione eccessiva superiore a guella di esercizio.

### C.

Per l'avvio dell'apparecchio, procedere come si farebbe per un radiatore scaldasalviette elettrico.

Durante l'utilizzo del radiatore scaldasalviette a funzionamento misto in "modalità elettrica", se l'impianto di riscaldamento centrale è dotato di una pompa di circolazione indipendente dalla caldaia, è assolutamente necessario arrestarla (rischio di sifonare il corpo riscaldante in caso di tenuta non perfetta dei raccordi).

**IMPORTANTE** La messa in tensione dell'apparecchio deve essere effettuata soltanto quando esso sia correttamente riempito di acqua (in caso contrario, sussiste il rischio di annullamento della garanzia).

Il radiatore è dotato di una resistenza riscaldante munita di un interruttore di circuito integrato e di un fusibile. Se si utilizza in assenza di acqua, questo determinerà il deterioramento definitivo del fusibile e, di conseguenza, quello della resistenza riscaldante: a seguito di tale incidente, "non coperto dalla garanzia del costruttore", sarà assolutamente necessario sostituirla. L'utilizzo del radiatore riempito parzialmente di acqua provocherà l'interruzione dell'interruttore di circuito termico. Quest'ultimo continuerà a funzionare in modo alternato fino a quando il corpo riscaldante non venga correttamente riempito.

Se si constata che la parte elettrica dello scaldasalviette è attiva ma quest'ultimo non scalda più nonostante un comando del termostato o impostandolo in funzionamento forzato, procedere con le operazioni di seguito indicate:

### A.

Assicurarsi che il radiatore sia correttamente riempito con acqua (fare riferimento al "Utilizzo in modalità di riscaldamento elettrico, paragrafo A").

#### В

Posizionare il trasmettitore in modalità di **RISCALDAMENTO SPENTO** e interrompere il funzionamento elettrico per un periodo compreso tra i 30 e i 60 minuti. Tale operazione è necessaria per disinnescare il dispositivo di sicurezza termica.

#### **C**.

Reimpostare il termostato sulla modalità desiderata.

. .

## 6 Consigli per la manutenzione

Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, assicurarsi di aver spento l'apparecchio girando la manopola su **RISCALDAMENTO SPENTO** ( ) e di averlo lasciato raffreddare.

La scelta dei migliori materiali e la qualità del trattamento superficiale proteggono l'apparecchio dalla corrosione e dagli urti.

Per garantire all'apparecchio la massima durata di vita con una manutenzione minima, raccomandiamo di attenersi ai sequenti consigli:

- Per la manutenzione delle pareti esterne dell'apparecchio, non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi, ma servirsi piuttosto di acqua saponata tiepida.
- Per la centralina d'alimentazione e il termostato ambiente, impiegare un panno morbido e asciutto, senza l'uso di solventi.

### 7 In caso di mancato funzionamento

In caso di mancato funzionamento dell'apparecchio, si può procedere personalmente ai seguenti controlli, sincerandosi che:

\_ l'apparecchio sia collegato e alimentato in modo appropriato (vedere capitolo 1), \_ il termostato ambiente sia correttamente posizionato (portata del segnale pari a 10 m senza interporre ostacoli tra il termostato e il ricevitore dell'apparecchio) e che sia alimentato in modo corretto con le pile (vedere capitolo 2)

\_ il termostato comandi correttamente il riscaldamento dell'apparecchio (vedere capitolo 3).

Per realizzare un test di riscaldamento, posizionare la manopola del termostato in modalità Comfort (﴿) e regolare l'impostazione della temperatura su di un valore superiore a quello della temperatura ambiente: deve visualizzarsi la fiamma ( ) e si dovrebbe cominciare a percepire il riscaldamento del radiatore nel giro di qualche minuto.

Se questo non avviene, verificare lo stato delle pile (vedere capitolo 2.2) e il posizionamento del termostato ambiente (vedere capitolo 2.1), ed eseguire un test degli infrarossi (vedere capitolo 4.3).

Se il radiatore scaldasalviette in vostro possesso non riceve i comandi inviati dal termostato ambiente (pile scariche, trasmettitore coperto...), esso interromperà il riscaldamento 20 minuti dopo la ricezione dell'ultima informazione e la spia del ricevitore lampeggerà fino a quando l'anomalia non sarà stata risolta.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio post-vendita o da una persona parimenti qualificata, allo scopo di evitare un qualsiasi pericolo.

### **SERVIZIO POST-VENDITA**

In caso di mancato funzionamento o di necessità di pezzi di ricambio, vi preghiamo di contattare il vostro tecnico installatore o il rivenditore.

Prima di tutto, per consentire una corretta comprensione e una rapida presa in carico del problema, assicurarsi di aver preso nota:

- \_degli elementi indicati sull'etichetta segnaletica dell'apparecchio (vedere capitolo 1.2),
- \_ del codice di riferimento commerciale indicato sulla fattura d'acquisto con data.

### **GARANZIA**

(Vedere le condizioni generali di vendita relative al proprio paese)

Il radiatore è conforme alla direttiva CEM 2004/108/CE relativa alla limitazione dei radiodisturbi e alle normative europee EN 60.335.1 / 60.335. 2.30 / 60.335.2.43.

## GARANZIA SPECIFICA PER I RADIATORI SCALDASALVIETTE A FUNZIONAMENTO MISTO:

La garanzia dello scaldasalviette a funzionamento misto non si applica nei seguenti casi:

- \_ L'acqua utilizzata per l'alimentazione del circuito di riscaldamento non deve essere né aggressiva né corrosiva.
- \_ L'impianto non deve presentare tracce di gas disciolti (02-C02), specialmente quando si utilizzano materiali permeabili ai gas (riscaldamento a pavimento). In questi casi, è necessario assicurare uno scarico dei gas efficace a monte del circolatore e lo spurgo dei punti superiori dell'impianto.

(

### CASI DI ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA

La garanzia non si applica in particolare nelle seguenti condizioni di installazione o di utilizzo:

- \_ Esecuzione, installazione o manutenzione non conformi alla normativa in vigore nel paese, che non siano state eseguite a regola d'arte e non rispettino il manuale d'uso del costruttore.
- \_ Utilizzo del radiatore scaldasalviette a funzionamento misto non conforme alle raccomandazioni presenti nel manuale del costruttore: attivazione simultanea della modalità di riscaldamento centrale e di quella elettrica, assenza o insufficienza di acqua nel corpo riscaldante, ecc...

Per qualsiasi altra domanda riguardante la garanzia, contattare il tecnico installatore o il rivenditore.



1	Instalación del aparato	L
2	Descripción del termostato de ambiente IR Prog	7
3	Uso del termostato de ambiente IR Prog	10
4	Ajustes avanzados del termostato de ambiente IR Prog	18
5	Recomendaciones de uso	18
6	Consejos de mantenimiento	21
7	En caso de que el aparato no funcione	21